



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Para publicación inmediata:** 21 de febrero de 2012

**EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA EL PRIMER PROGRAMA DE ASISTENCIA DE BONOS DE GARANTÍA EN TODO EL ESTADO PARA MWBE**

***Las iniciativas incrementarán la participación de las empresas comerciales de propiedad de grupos minoritarios y de mujeres en la contratación estatal.***

El Gobernador Andrew M. Cuomo lanzó el día de hoy el primer programa de asistencia de bonos de garantía en todo el estado para empresas de propiedad de grupos minoritarios y de mujeres (MWBE, por sus siglas en inglés). Este programa ofrecerá asistencia financiera para ayudar a garantizar bonos de garantía y contratos del estado de las MWBE.

“La fortaleza de Nueva York se encuentra en la diversidad, la innovación y el espíritu empresarial de todos sus residentes”, dijo el Gobernador Cuomo. “Al derrumbar las barreras para el crecimiento de las MWBE, estamos poniendo esa fortaleza a trabajar para todos los neoyorquinos, desarrollando un clima comercial más diverso y competitivo. Estos pasos nivelarán el campo de juego y abrirán las puertas para una mayor oportunidad económica y crecimiento laboral en las comunidades que más lo necesitan”.

Como esbozó el Gobernador Cuomo en su Discurso estado del estado 2012, uno de los mayores desafíos que enfrentan los contratistas de MWBE es garantizar el crédito, lo que limita su capacidad para obtener contratos del estado. Para eliminar esta barrera para el desarrollo, el estado de Nueva York ha lanzado un nuevo programa de asistencia de bonos en todo el estado, que brindará asistencia financiera en forma de respaldo crediticio para ayudar a las empresas de propiedad de grupos minoritarios y de mujeres, a garantizar bonos de garantía y contratos del estado. El fondo de préstamo revolvente ofrece cartas de crédito irrevocables, hasta 30 por ciento del monto del contrato sobre la base específica de un proyecto y se espera que facilite \$200 millones en nueva actividad de bonos en los próximos cinco años. El estado también está colaborando con prestamistas intermediarios para ayudar a facilitar los préstamos de capital de trabajo para contratistas en el estado de Nueva York. Para obtener más información sobre el Programa de asistencia de bonos de garantía del estado de Nueva York, por favor visite <http://esd.ny.gov/BusinessPrograms/BondingAssistance.html>.

Spanish

En el lapso de algunos años, se estima que se hayan creado un total de 2.200 puestos de trabajo directos e indirectos en el estado de Nueva York. También traería \$137 millones de ingresos personales al estado y \$328 millones en renta de bienes y servicios adquiridos como resultado de la actividad de construcción. Dos compañías de bonos de garantía, Travelers y ACE, ambas altamente consideradas con clasificaciones A+, han aceptado participar en el programa.

El Gobernador también anunció el día de hoy que el equipo de MWBE ha implementado otras iniciativas con el objetivo de aumentar la participación de MWBE en la contratación estatal.

### **Implementando un monitoreo electrónico y sistema de reporte de última generación**

En el pasado, no había un método estándar de reporte sobre la participación de MWBE dentro del proceso de adquisiciones en todo el estado de Nueva York. Para hacer más eficiente el proceso de certificación de MWBE y crear eficiencia a través de la tecnología, el estado emitió un contrato para crear un monitoreo electrónico y un sistema de cumplimiento. El sistema requerirá que el proceso de certificación de MWBE sea más amigable con el usuario, permitiendo a las empresas interactuar fácilmente con el proceso de contratación estatal, obtener información sobre los requerimientos para las propuestas y comercializar sus servicios con organismos y autoridades a través de un portal web. El sistema también le permitirá al estado, por primera vez por medio de una base de datos electrónica de todo el estado, monitorear de cerca y en forma efectiva cómo y si los organismos estatales están gastando dinero estatal con empresas de propiedad de grupos minoritarios y de mujeres, y haciendo sus mejores esfuerzos para lograr los objetivos del Gobernador.

### **Aumentando el grupo de firmas MWBE certificadas**

La capacidad del estado de Nueva York para certificar firmas MWBE en las municipalidades locales y el gobierno federal estaba sujeto a un proceso lento y complejo que dificultaba el desarrollo comercial. Para eliminar esta barrera, el estado ha desarrollado una opción por la vía rápida para certificar firmas MWBE.

El estado firmó acuerdos con la ciudad de Nueva York y con la Autoridad Portuaria de Nueva York y Nueva Jersey, y está involucrado con el Departamento de Transporte de EE.UU. y con el Departamento de Asuntos de los Veteranos de EE.UU. para acelerar las solicitudes de MWBE. Como resultado de estos acuerdos, las firmas podrán ser MWBE certificadas por el estado rápidamente y podrán participar en licitaciones para contratos del estado.

Para aumentar el alcance y apoyo técnico de las MWBE, el estado ha firmado un acuerdo con la Coalición de Reinversión Comunal Nacional para facilitar la operación del Centro de Desarrollo Comercial de Grupos Minoritarios de Manhattan-Nueva York. Esta nueva colaboración abre las puertas para que los legisladores trabajen con instituciones financieras para ayudar a proporcionar recursos críticos para MWBE, incluyendo mayores préstamos para pequeñas empresas, para iniciativas empresariales en comunidades con un nivel de ingresos bajo y moderado.

Spanish

## **Creando oportunidades para la participación de MWBE y el desarrollo económico**

El estado está creando oportunidades para mejorar el desarrollo económico de MWBE al desarrollar una red de oportunidades consistente e integral para que las MWBE intercambien información, ideas y recursos disponibles por respaldo comercial. El estado presentó y participó en 124 eventos de participación desde febrero del 2011 y presentó el primer evento trimestral de Puertas abiertas para la certificación de MWBE. El evento de Puertas abiertas le brindó a las firmas, la oportunidad de certificarse durante entrevistas individuales con el personal de la División de Desarrollo Comercial y de Grupos Minoritarios.

El estado realizó un evento único presentando empresas de propiedad de grupos minoritarios y de mujeres como expositores. Este evento conectó a los principales contratistas y personas a cargo de la toma de decisiones con empresas comerciales de propiedad de grupos minoritarios y de mujeres, compitiendo por \$82 millones en contratos en la Universidad de la Ciudad de Nueva York/el centro City College Advanced Science Research Center. Como el primer Foro anual de MWBE del estado de Nueva York realizado en octubre, este evento crea invaluable oportunidades para el establecimiento de contactos, permitiendo a los propietarios de negocios mostrar sus habilidades y le permite a los principales contratistas y personas a cargo de la toma de decisiones a visitar una amplia variedad de exhibiciones MWBE.

En su Presupuesto ejecutivo del 2012-2013, el Gobernador también asignó \$1,6 millones adicionales para fondos operativos MWBE.

William Thompson, presidente del Equipo MWBE del Gobernador dijo, “el Gobernador Andrew Cuomo ha cumplido su promesa de aumentar la participación de empresas de propiedad de grupos minoritarios y de mujeres en la contratación estatal. Él lo llevó a cabo al emitir una orden ejecutiva creando un equipo y dándonos la tarea de encontrar soluciones. Y durante los últimos once meses, el equipo ha hecho justamente eso. Hemos presentado la base para alcanzar nuestros objetivos de crear igualdad de oportunidades para todos en la contratación estatal”.

El equipo de MWBE tiene la tarea de identificar las formas para superar las barreras y mejorar los programas existentes para estimular una mayor participación. Al alcanzar estos objetivos, el equipo de MWBE logró grandes progresos para reducir la dificultad de adquirir contratos del estado, a través de un mayor acceso al crédito y a los bonos; mejorando el monitoreo para un mejor cumplimiento y responsabilidad; y reforzando y creando nuevas colaboraciones federales y de la ciudad para el desarrollo comercial.

El Equipo de MWBE del Gobernador incluye a los siguientes funcionarios, empresas y líderes académicos elegidos, así como a los siguientes miembros del gabinete y administración del Gobernador:

- William Thompson, ex contralor de la ciudad de Nueva York
- Senador Martin Dilan, Distrito 28
- Senador Adriano Espaillat, Distrito 31
- Senadora Ruth Hassell-Thompson, Distrito 36
- Senadora Betty Little, Distrito 45
- Senador Bill Perkins, Distrito 30
- Senadora Patty Ritchie, Distrito 48
- Miembro de la Asamblea Legislativa Earlene Hooper, Distrito 18
- Miembro de la Asamblea Legislativa Grace Meng, Distrito 22
- Miembro de la Asamblea Legislativa Nick Perry, Distrito 58
- Miembro de la Asamblea Legislativa Crystal Peoples-Stokes, Distrito 141
- Miembro de la Asamblea Legislativa Peter Rivera, Distrito 76
- Miembro de la Asamblea Legislativa Keith Wright, Distrito 70
- Miembro de la Asamblea Legislativa Robert Rodríguez, Distrito 68
- Sandra Wilkin, presidenta, Women Builders Council, Inc.
- Jacqueline Williams, coordinadora, Coalición de MWBE
- James Francis, presidenta de la junta directiva, Consejo de profesionales urbanos (CUP, por sus siglas en inglés)
- Walter Broadnax, distinguido profesor de administración pública, Instituto de Asuntos Públicos Campbell, escuela Maxwell School de la Universidad de Siracusa
- Nancy Zimpher, canciller de la Universidad del Estado de Nueva York
- Mylan Denerstein, asesor del Gobernador
- Yrthya Dinzey-Flores, directora de Diversidad, Oficina del Gobernador
- Alphonso B. David, secretario adjunto de Derechos Civiles, Oficina del Gobernador
- Leecia Eve, secretaria adjunta de Desarrollo Económico, Oficina del Gobernador
- Robert L. Megna, director de presupuestos, Departamento de Presupuestos
- Joan McDonald, comisionada, Departamento de Transportes
- RoAnn Destito, comisionada, Oficina de Servicios Generales
- Darryl Towns, comisionado, Renovación Comunal y de Viviendas
- Michael Garner, director de diversidad, Autoridad Metropolitana de Tránsito
- Valerie Grey, directora operativa, Departamento de Educación del Estado
- Paul Williams, presidente y director ejecutivo, Autoridad de Residencias Estudiantiles de Nueva York

###

Noticias adicionales disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
 Estado de Nueva York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

Spanish